



BIAR

TURISMO INDUSTRIAL



www.turismobiar.com



MI AJUNTAMENT DE BIAR

ESPAÑOL
VALENCIÀ
ENGLISH

TURRÓN

TORRÓ
NOUGAT



ES Heretat de Soler, es una empresa familiar pionera en la fabricación y comercialización del turrón. 80 años elaborando productos típicos, los primeros turrones fueron el turrón blando y el turrón duro, hoy en día continúa evolucionando en nuevas fórmulas.



VA Heretat de Soler, empresa familiar pionera en la fabricació i comercialització del torró. 80 anys elaborant productes típics, els primers torrns van ser el torró bla i el torró dur, avui continua evolucionant en noves fórmules.”



ACEITE

OLI

OIL



ES El aceite que se elabora en Biar, desde 1954 por la Cooperativa Valenciana de labradores y ganaderos es un aceite de oliva virgen de calidad superior obtenido de las variedades autóctonas de blanqueta, cuquello, rojas y xanclot y sólo mediante procedimientos mecánicos.

VA L'oli que s'elabora a Biar, des de 1954 per la Cooperativa Valenciana de llauradors i ramaders és un oli d'oliva verge de qualitat superior obtingut de les varietats autòctones de blanquet, cuquello, roges i xanclot i només per mitjà de procediments mecànics.

EN The oil that is made in Biar, since 1954 by the Cooperativa Valenciana de labradores y ganaderos is a virgin olive oil of superior quality obtained from the autochthonous varieties of blanqueta, cuquello, rojas and xanclot and only by mechanical methods.

CERÁMICA

CERÀMICA

CERAMICS



Cerámica artesana con más de 150 años de historia y tradición en la elaboración de piezas únicas y personalizadas.

Ceràmica artesana amb més de 150 anys d'història i tradició en l'elaboració de peces úniques i personalitzades.

Hand made ceramics with more than 150 years of history and tradition in the elaboration of unique and personalized pieces.

MUSEO ETNOGRÁFICO MUNICIPAL

MUSEU ETNOGRÀFIC MUNICIPAL

ETNOGRAPHIC MUSEUM OF BIAR



ES Inaugurado en 1999, nace con la finalidad de recuperar, conservar y divulgar nuestro patrimonio cultural, tradiciones y oficios, destacando sobre todo la tradición alfarera y de cerámica vidriada de la que es punto de referencia Biar. Actualmente el Museo dispone de paneles interpretativos, códigos QR, y tablets que mejoran la visita.n

VA Inaugurat en 1999, naix amb la finalitat de recuperar, conservar i divulgar el nostre patrimoni cultural, tradicions i oficis, destaca sobretot la tradició alfarera i de ceràmica vidriada, de la qual és punt de referència Biar. Actualment el Museu disposa de panells interpretatius, codis QR, i tablets que milloren la visita.

EN Museum opened in 1999, the purpose of the Museum is to collect, preserve, investigate, display and spread artistic and ethnographic objects available in the town, especially observing Biar ceramics and its unique glazed ceramic tradition. Today, the Municipal Museum has interpretive panels, QR codes, and tablets that make it easier for visitors to have a better understanding.

ES Horario de visitas del Museo:

- Lunes consultar horario.
- Martes y sábado de 16:15 a 19:15.
- De miércoles a domingo de 10:15 a 13:45.
- En verano (15 junio - 15 septiembre) consultar horarios.
- Entrada: 1 euro.
- Concertar visitas y más información:
Tel. 965 811 177 / e-mail: turismo@biar.es.
Tel. Museo: 965 812 029.

VA Horari de visites del Museu:

- Dilluns consultar horari.
- Dimarts i dissabte de 16:15 a 19:15.
- De dimecres a diumenge de 10:15 a 13:45.
- A l'estiu (del 15 de juny al 15 de setembre), consulteu horaris.
- Entrada: 1 euro.
- Concerteu visites i més informació:
Tel. 965 811 177 / e-mail: turismo@biar.es.
Tel. Museu: 965 812 029.

EN Visiting times Museum:

- Monday consult before.
- Tuesdays and Saturday: 16:15 to 19:15.
- Wednesdays to Sunday from 10:15 to 13:45.
- In summer, from June 15th to September 15th, please ask for current visiting hours.
- Ticket: 1 euro.
- Early booking for group visits and more information:
Tel. 965 811 177 / e-mail: turismo@biar.es.
Tel. Museum: 965 812 029.



MERCADILLO NAVIDEÑO Y FIRETA D'ESTIU

MERCAT NADALENC I FIRETA D'ESTIU

CHRISTMAS MARKET AND SUMMER FAIR "FIRETA D'ESTIU"



ES Biar celebra dos feria artesanales, el mercadillo navideño "Biar, un cuento de Navidad", que se celebra el primer fin de semana de diciembre, coincidiendo con el encendido de las luces navideñas, con la ilusión que nos trasmitten los artesanos que van disfrazados de época y con actividades sobre todo para los más pequeños que también se disfrazan de casteñeros/as.

La Fireta d'Estiu que se celebra el último fin de semana de junio, que combina artesanos, con gastronomía, rutas culturales, diversos tipos de actuaciones que van desde grupos locales, encuentros de poesía, conciertos de guitarra, pases de modelos.



VA Biar celebra dos fires artesanales, el mercat nadalenc, "Biar, un conte de Nadal", que se celebra el primer cap de setmana de desembre, coincidint amb l'encesa de les llums nadalenques, amb la il·lusió que ens transmeten els artesans que van disfressats d'època i amb activitats sobretot per als més menuts que també es disfressen de castenyers/es.

La Fireta d'Estiu que se celebra l'últim cap de setmana de juny, que combina artesans, amb gastronomia, rutes culturals, diversos tipus d'actuacions que van des de grups locals, trobades de poesia, concerts de guitarra, passes de models.



EN Biar celebrates two craft fair, the Christmas Market "Biar, A Christmas Carol", which is celebrated the first weekend of December, coinciding with the lighting of the Christmas lights, with the illusion that we are transmitted by craftsmen who are dressed in time and With activities especially for children who are also disguised as casteñeros/as.

The Fireta d'Estiu, which is celebrated the last weekend of June, which combines manufacturers, with gastronomy, cultural routes, various types of performances ranging from local groups, poetry meetings, guitar concerts.

RUTAS GUIADAS

RUTES GUIADES

CULTURAL ROUTES

ES En Biar puedes conocer mejor la localidad a través de nuestras rutas culturales, te ofrecemos la posibilidad de conocer nuestros centro histórico, rincones, ermitas, castillo Preparamos al menos dos rutas al mes diurnas y en verano también nocturnas.

Además te aconsejamos que pruebes nuestras rutas de la artesanía, visitar la cerámica Maestre y ver como se utiliza un torn, Heretat de Soler y ver la fabricación del turrón y en la Cooperativa del aceite ver como llega la aceituna y se convierte en líquido.

Tienes más información en www.facebook.com/biarturismo
Reserva tu plaza llamando al 96 581 11 77.

VA A Biar pots conéixer millor la localitat a través de les nostres rutes culturals, t'ofem la possibilitat de conéixer els nostres centre històric, racons, ermites, castell Preparem almenys dos rutes al mes diürnes i a l'estiu també nocturnes. A més et recomanem fer les nostres rutes de l'artesanía, visitar la ceràmica Maestre i veure com s'utilitza un torn, Heretat de Soler i veure la fabricació del torró i la Cooperativa de l'oli veure com arriba l'oliva i es converteix en líquid.

Tens més informació en www.facebook.com/biarturismo
Reserva la teua plaça cridant al 96 581 11 77. demquodit, cora

EN In Biar you can know better the locality through our cultural routes, we offer you the possibility of knowing our historical center, corners, hermitages, Castle We prepare at least two routes a month diurnal and in summer also nocturnal. We also advise you to try our handicraft routes, visit the Maestre ceramics and see how a lathe is used, Heretat de Soler and see the manufacture of nougat and in the Cooperativa del aceite, see how the olives arrive and turn into liquid.

You have more information at www.facebook.com/biarturismo
Book your place by calling 96 581 11 77.





ESPAÑA
SPAIN

Costa Blanca
ALICANTE

Publicidad subvencionada por:



MI AJUNTAMENT DE BIAR

Patronato Provincial de Turismo
de la Costa Blanca
Tel. +34 965230160
Fax. +34 965230155
turismo@costablanca.org
www.costablanca.org



Tourist Info Vila de Biar

C/ Cura Reig, 1
Tel. +34 965 811 177
Fax +34 965 811 934
turismo@biar.es
www.turismobiar.com
www.biar.es
www.facebook.com/biarturismo
www.facebook.com/Biarbellezainterior
<https://twitter.com/Biarsensacion>

